



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/665
20 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 38 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Создание и функционирование резервного фонда

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 10 своей резолюции 43/214 от 21 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея выразила согласие с концепцией резерва, который покрывал бы дополнительные потребности, вызванные колебаниями валютных курсов, ростом расходов, не связанных с персоналом, и установленным увеличением расходов по персоналу, просила Генерального секретаря разработать комплекс процедур функционирования резервного фонда для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и постановила продолжить в указанное время рассмотрение вопроса о создании такого резерва на двухгодичный период 1990-1991 годов. В пункте 9 этой же резолюции Ассамблея отметила также работу, проделанную Консультативным комитетом по вопросу о последствиях инфляции и колебаний валютных курсов для бюджета Организации Объединенных Наций. В пунктах 17-31 своего доклада (A/43/929) Консультативный комитет рассмотрел просьбу Ассамблеи, содержащуюся в пункте 10 приложения I резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года о всеобъемлющем решении проблемы всех дополнительных расходов, включая те, которые возникают в связи с инфляцией и колебаниями валютных курсов. Этот вопрос был также рассмотрен Генеральным секретарем в пунктах 35-41 его доклада Генеральной Ассамблее на сорок четвертой сессии (A/42/225 и Add.1). В настоящем докладе предлагается комплекс процедур функционирования резервного фонда и рассматриваются вопросы о характере резерва, его структуре, правилах использования средств фонда и их пополнения.

2. Заявив о необходимости всеобъемлющего решения проблемы всех дополнительных расходов, включая те, которые возникают в связи с инфляцией и колебаниями валютных курсов, Генеральная Ассамблея в пункте 10 приложения I резолюции 41/213 указала также, что желательно покрывать эти расходы в пределах общего объема бюджета либо за счет какого-либо резерва, либо за счет отдельной части чрезвычайного фонда. Расходы, для покрытия которых был создан чрезвычайный фонд, отличаются по своему характеру от дополнительных расходов, которые могут возникнуть в связи с изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний

валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу. В связи этим использование того же чрезвычайного фонда в качестве механизма решения двух отдельных комплексов проблем не представляется ни практичным, ни желательным.

3. В пункте 11 приложения I резолюции 41/213 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предпринимать усилия в целях покрытия дополнительных расходов, связанных с инфляцией и колебаниями валютных курсов, насколько это возможно, за счет экономии по бюджету по программам, но это никоим образом не должно отрицательно сказываться на осуществлении программ и наносить ущерб использованию чрезвычайного фонда. На практическую невозможность покрытия таких дополнительных расходов с учетом их потенциальных размеров и отсутствия возможности прогнозировать их с той или иной степенью точности, было указано в докладе Генерального секретаря (A/42/225 и Add.1) на одной из предшествующих сессий.

4. Поэтому цель резервного фонда представляется в том, чтобы сводить к минимуму в любом данном двухгодичном периоде, насколько это возможно, последствия изменений объема бюджета по программам в результате изменений в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, или, как указано Консультативным комитетом в его докладе (A/43/929), достичь большей степени определенности, нежели в настоящее время.

5. С учетом этого должен быть установлен такой объем резервного фонда, который бы обеспечивал наличие средств достаточных для удовлетворения дополнительных потребностей, которые, возможно, придется покрывать из этого фонда, а именно, тех, которые возникают в связи с изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу. Однако по определению такие потребности можно только прогнозировать, но нельзя определить точно; поэтому для установления того, что может являться надлежащим уровнем, наиболее правильно исходить из анализа прошлого опыта. В нижеследующей таблице приводится информация о соответствующих изменениях объема бюджета по программам в абсолютном выражении и в процентах за предшествующие периоды:

Двух- годичный период	Увеличение (сокращение) расходов, связанных с						Общий объем увеличения (сокращения) расходов	
	колебаниями валютных курсов		ростом расходов, не связанных с персоналом		установленным увеличением расходов по персоналу			
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
1980-1981 годы	(19,8)	(1,6%)	24,3	2,0%	47,2	3,9%	51,7	4,3%
1982-1983 годы	(106,0)	(6,9%)	(3,9)	(0,2%)	(12,9)	(0,8%)	(122,8)	(7,9%)
1984-1985 годы	(74,9)	(4,7%)	(2,0)	(0,1%)	29,2	1,8%	(47,7)	(3,0%)
1986-1987 годы	147,6	8,4%	(10,2)	(0,6%)	(57,1)	(3,3%)	80,3	(4,8%)

(1): в млн. долл. США.

(2): в процентах от объема предложенного бюджета по программам.

6. Что касается текущего двухгодичного периода, то размеры дополнительных потребностей, возникающих в связи с изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, утверждены в рамках объема первоначальных и пересмотренных ассигнований в размере 133,9 млн. долл. США, или 8 процентов от объема предлагаемого бюджета по программам.

7. Однако, если учитывать каждый компонент отдельно и устанавливать для каждого из них свой максимальный предел резерва, при определении надлежащего объема такого резерва придется учитывать максимальное изменение по каждому из компонентов, а именно, 8,4 процента в случае с колебаниями валютных курсов, 2 процента в случае с ростом расходов, не связанных с персоналом, и 3,9 процента в случае с установленным увеличением расходов по персоналу. Вместе это составит 14,3 процента по сравнению с вышеуказанным агрегированным показателем в 8 процентов. Это связано с тем фактом, что необходимые корректировки по каждому из трех компонентов не всегда одновременно производятся в одном и том же направлении.

8. Таким образом, более надежным и реалистичным подходом представляется совокупный учет трех компонентов вместе взятых и определение объема резерва на основе объединенного отрицательного изменения, максимальный размер которого, как показывает опыт в этой области, составляет 8 процентов.

9. Для обеспечения предсказуемости и, следовательно, большей определенности, что является ключевым моментом нового бюджетного процесса, при первоначальном определении объема средств, имеющихся для данного двухгодичного периода, необходимо будет предусматривать средства для такого резерва. В противном случае, создание резерва в виде отвлеченной суммы и осуществление усилий по получению дополнительных ассигнований тогда, когда это определяется изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, будет равносильно сохранению нынешней системы.

10. Как представляется, есть два альтернативных варианта создания и финансирования резерва: один - создание резервного фонда вне рамок бюджета по программам, а второй - создание отдельного раздела в рамках бюджета по программам. В любом случае его финансирование будет осуществляться за счет начисленных долевых взносов.

11. При первом альтернативном варианте Генеральная Ассамблея будет устанавливать резерв в качестве отдельного фонда и определять его объем. Резерв будет финансироваться за счет начисленных долевых взносов и пополняться за счет экономии от изменений в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу или, в случае необходимости, за счет дополнительного начисления взносов. На соответствующих этапах ассигнования средств предложения о корректировках, вызванных изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, будут представляться Ассамблее для утверждения. Сумма, утвержденная Ассамблеей, будет учитываться при определении объема ассигнований. В случае, если корректировки будут производиться для удовлетворения дополнительных потребностей, соответствующая сумма будет выделяться из резерва. В случае, если корректировки будут представлять чистое сокращение расходов, эта сумма будет заноситься в резерв в рамках

утвержденного для него объема. Любой остаток средств сверх этого уровня будет зачитываться государствам-членам. В начале каждого двухгодичного периода резерв будет пополняться до размеров утвержденного для него объема, при этом, такое пополнение, в случае необходимости, будет осуществляться за счет начисления взносов. В течение двухгодичного периода, если сумма резерва окажется недостаточной для удовлетворения дополнительных потребностей, возникающих в связи с изменениями учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, Генеральный секретарь, заявляя Ассамблее о дополнительных потребностях, будет представлять предложения о том, как покрыть нехватку средств.

12. Порядок осуществления вышеуказанной процедуры на практике излагается в приложении I на основе размеров фактических ассигнований на двухгодичные периоды 1980-1981 - 1988-1989 годов, при том предположении, что не учитываются прочие поступления для финансирования начисленных взносов, а объем резерва установлен в размере 150 млн. долл. США.

13. При втором альтернативном варианте резерв будет устанавливаться на каждый двухгодичный период в рамках бюджета по программам. Объем резерва будет определяться Генеральной Ассамблеей в момент принятия ею решения относительно набросков бюджета. Следовательно, резерв будет включаться в предлагаемый бюджет по программам в качестве отдельно определяемого раздела. На соответствующих этапах ассигнования средств предложения о корректировках, вызванных изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, будут представляться Ассамблеей для утверждения. Коррективы, утвержденные Ассамблеей, будут учитываться в соответствующих разделах бюджета по программам при соответствующей корректировке раздела бюджета, касающегося резерва. В течение двухгодичного периода расходование средств из резерва и его пополнение будут осуществляться по мере необходимости, но при этом после пополнения его до размеров утвержденного объема, любая сумма, превышающая этот уровень, будет зачитываться обратно государствам-членам. В течение двухгодичного периода, если сумма по разделу бюджета, касающемуся резерва, окажется недостаточной для удовлетворения дополнительных потребностей, возникающих в связи с изменениями в учитываемых в бюджете по программам прогнозах, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов по персоналу, Генеральный секретарь, заявляя Генеральной Ассамблее о дополнительных потребностях, будет представлять предложения о том, как покрыть нехватку средств. На конец двухгодичного периода любой остаток по разделу, касающемуся резерва, будет сдаваться (в предлагаемый бюджет по программам на последующий период резерв будет вновь включаться в качестве отдельно определяемого раздела). В приложении II излагается порядок осуществления вышеизложенной процедуры на практике с использованием тех же данных, что и в приложении I.

14. Оба вышеуказанных альтернативных варианта основаны на предположении о том, что для резерва будут выделяться средства. Они отличаются лишь тем, что в первом варианте резерв предусматривается в качестве фонда вне рамок ассигнований, а во втором - резерв будет представлять собой составную часть ассигнований и, следовательно, бюджета по программам. С точки зрения последствия для величины начисленных взносов в течение времени не будет никаких заметных различий между двумя альтернативными вариантами - отдельные различия, которые можно заметить

исходя из приложений I и II, скорее видимые, чем реальные. При первом альтернативном варианте остаток резерва на конец данного двухгодичного периода не будет сдаваться, и в начале последующего двухгодичного периода необходимо будет начислять лишь разницу между утвержденным объемом и остатком; при втором альтернативном варианте на конец двухгодичного периода любой остаток по разделу, касающемуся резерва, будет сдаваться, и в начале последующего двухгодичного периода необходимо будет создавать новый резерв и выделять ассигнования для него в полном объеме.

15. Возврат в резерв любой суммы, сверх установленного объема, при любом из альтернативных вариантов на настоящем этапе следует рассматривать с учетом общего финансового положения Организации. В этой связи следует учитывать, что в течение нескольких последних двухгодичных периодов было приостановлено действие положений 4.3, 4.4 и 5.2d Финансовых положений Организации Объединенных Наций в той части, которая касается положительного остатка средств на конец финансового периода.

16. В нижеуказанной таблице приводится сводная информация об объеме начисленных взносов на двухгодичный период при двух вышеописанных альтернативных вариантах:

Двухгодичный период	Окончательный объем ассигнований	Объем начисленных взносов	
		Резерв как отдельный фонд	Резерв как часть бюджета
(В млн. долл. США)			
1980-1981	1 341,7	1 440,0	1 341,7
1982-1983	1 469,6	1 521,3	1 469,6
1984-1985	1 609,0	1 608,3	1 609,0
1986-1987	1 711,8	1 632,1	1 711,8

17. При первоначальном рассмотрении можно сделать вывод о том, что второй альтернативный вариант представляется менее необременительным, поскольку общий объем начисленных взносов за четыре двухгодичных периода на 69,6 млн. долл. США меньше чем при первом альтернативном варианте. Однако на начало двухгодичного периода 1988-1989 годов при первом альтернативном варианте необходимо будет сделать ассигнования для пополнения резервного фонда в объеме 80,4 млн. долл. США, в то время как при втором альтернативном варианте в касающийся резерва раздел предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов необходимо будет включить сумму в объеме 150 млн. долл. США, или на 69,6 млн. долл. США больше, чем при первом альтернативном варианте.

18. Что касается практических аспектов, то вторая альтернатива - резерв в качестве отдельного раздела бюджета по программам - будет, с административной точки зрения, более простой, нежели резерв в качестве отдельного фонда. Создание для резерва отдельного фонда потребует выработки новых финансовых положений и видоизменения существующих. Для этого также понадобится новая процедура финансирования ассигнований, что еще больше усложнит и без того непростую систему. С другой стороны, создание резерва в качестве составной части бюджета по программам потребует немногим больше, чем включение в бюджет по программам нового раздела.

19. С учетом всего вышесказанного, если Генеральная Ассамблея примет решение приступить к созданию резервного фонда для финансирования коррективов, являющихся результатом изменений, учитываемых в бюджете по программам прогнозов, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал, он, возможно, пожелает утвердить следующие руководящие принципы его функционирования:

1. Предлагаемый бюджет по программам должен содержать раздел, включающий ассигнования для корректировки, которая может потребоваться в результате изменений, учитываемых в бюджете по программам прогнозов, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал. Этот раздел получит название "резервный фонд".

2. Во внебюджетные годы Генеральная Ассамблея должна будет принимать решения об уровне резервного фонда, который будет включаться в предлагаемый бюджет по программам на следующий двухгодичный период.

3. До начала каждого этапа выделения ассигнований Генеральный секретарь должен представлять Генеральной Ассамблее на ее утверждение коррективы, необходимость в которых обусловлена изменениями учитываемых в бюджете по программам прогнозов, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.

4. Коррективы, утвержденные Генеральной Ассамблеей, должны находить отражение в ассигнованиях. Когда такие коррективы приводят к дополнительным потребностям, они отражаются в соответствующих разделах бюджета по программам и сопровождаются сопоставимым сокращением по разделу резервного фонда. Когда такие коррективы приводят к сокращениям, они отражаются в соответствующих разделах и сопровождаются сопоставимым увеличением по разделу резервного фонда, причем до уровня, первоначально утвержденного для этого раздела. Любое превышение классифицируется как прочие поступления.

5. Если сумма средств по разделу резервного фонда предлагаемого бюджета по программам недостаточна для покрытия дополнительных потребностей, которые являются результатом изменений, учитываемых в бюджете по программам прогнозов, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал, при представлении предлагаемых коррективов Генеральной Ассамблее Генеральный секретарь делает предложения относительно методов покрытия этой нехватки средств.

6. В конце двухгодичного периода любая остаточная сумма по разделу резервного фонда списывается в контексте окончательных ассигнований на двухгодичный период.

20. В соответствии со своей резолюцией 43/214 Генеральная Ассамблея помимо рассмотрения свода процедур функционирования резервного фонда также должна продолжить изучение вопроса об учреждении такого резерва на двухгодичный период 1990-1991 годов. Хотя изложенные выше процедуры не могут использоваться в полной мере, Ассамблея, тем не менее, может принять решение об учреждении резервного фонда на 1990-1991 годы. Однако для создания резерва Ассамблее нужно будет сделать это

/...

до завершения рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов; это необходимо для того, чтобы при утверждении бюджета по программам и первоначальных ассигнований на двухгодичный период 1990-1991 годов можно было утвердить также вышеупомянутый фонд и надлежащим образом отразить коррективы, которые потребуются вследствие изменений, учитываемых в бюджете по программам прогнозов, касающихся колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.

ПРИЛОЖЕНИЕ I. Функционирование резерва в качестве отдельного фонда, не включаемого в бюджет по программам

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- мые средств) Кредитование	Оста- ток

(В млн. долл. США)

Двухгодичный период 1

Год, предшествующий
двухгодичному периоду

Учреждение резервного фонда			150,0		150,0
-----------------------------	--	--	-------	--	-------

<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 247,8			
------------------------------------	--	---------	--	--	--

a) предлагаемый бюджет по программам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;

1 247,8

b) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.

Финансирование ассигнований на год 1

Начисление (половина от 1 247,8)			623,9		
----------------------------------	--	--	-------	--	--

<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>		1 339,2			
---	--	---------	--	--	--

a) первоначальные ассигнования;	1 247,8				
---------------------------------	---------	--	--	--	--

b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	28,7				
--	------	--	--	--	--

c) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.	62,7				
---	------	--	--	--	--

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- ваемые средства) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
a) начисление (половина от 1 247,8 + 28,7);			652,6		
b) использование средств резерва (62,7).				(62,7)	87,3
<u>Второй год двухгодичного периода - окончательные ассигнования</u>		1 341,7			
a) пересмотренные ассигнования;	1 339,2				
b) корректировка в конце двух- годичного периода;	13,5				
c) коррективы, являющиеся ре- зультатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.	(11,0)				
<u>Финансирование корректировки окончательных ассигнований</u>					
a) начисление;			13,5		
b) кредитование резерва (11,0).				11,0	98,3
<u>Двухгодичный период 2</u>					
<u>Год, предшествующий двухгодичному периоду</u>					
Восполнение резервного фонда (утвержденный уровень за вычетом остатка)			51,7	51,7	150,0

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток

(В млн. долл. США)

<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 506,2			
a) предлагаемый бюджет по программам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;		1 552,4			
b) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.		(46,2)			
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
a) начисление (половина от 1 552,4);			776,2		
b) кредитование резерва (46,2);				46,2	196,2
c) возвращаемые излишки из резерва.			(46,2)	(46,2)	150,0
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>		1 472,9			
a) первоначальные ассигнования;	1 506,2				
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	39,8				
c) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.	(73,1)				

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- ваемые средства) Кредитование	Оста- ток

(В млн. долл. США)

Финансирование ассигнований на год 2

a) начисление (половина от 1 552,4 + 39,8);		816,0		
b) кредитование резерва (73,1);			73,1	223,1
c) возвращаемые излишки из резерва.		(73,1)	(73,1)	150,0

Второй год двухгодичного периода -
окончательные ассигнования

1 469,6

a) пересмотренные ассигнования;	1 472,9			
b) корректировка в конце двухго- дичного периода;	0,1			
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал.	(3,4)			

Финансирование корректировки
окончательных ассигнований

a) начисление;		0,1		
b) кредитование резерва (3,4);			(3,4)	153,4
c) возвращаемые излишки из резерва.		(3,4)	3,4	150,0

Двухгодичный период 3

Год, предшествующий
двухгодичному периоду

Учреждение резервного фонда		0,0		150,0
-----------------------------	--	-----	--	-------

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД (Использова- ние средств) Кредитование	Оста- ток
	Компо- ненты	Всего		
(В млн. долл. США)				
<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 587,2		
а) предлагаемый бюджет по программам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;		1 622,3		
б) коррективы являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал;		(35,1)		
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>				
а) начисление (половина от 1 622,3);		811,1		150,0
б) кредитование резерва (35,1);			35,1	185,1
с) возвращаемые излишки из резерва.		(35,1)	(35,1)	150,0
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>		1 611,6		
а) первоначальные ассигнования;		1 587,2		
б) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;		37,8		
с) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.		(13,4)		
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>				
а) начисление (половина от 1 622,3 + 37,8);		849,0		
б) кредитование резерва (13,4);			13,4	163,4

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- ваемые средства) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
с) возвращаемые излишки из резерва.			(13,4)	(13,4)	150,0
<u>Второй год двухгодичного периода - окончательные ассигнования</u>		1 609,0			
а) пересмотренные ассигнования;	1 611,6				
б) корректировка в конце двух- годичного периода;		(3,3)			
с) коррективы, являющиеся ре- зультатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не свя- занных с персоналом, и установ- ленного увеличения расходов на персонал.		0,7			
<u>Финансирование корректировки окончательных ассигнований</u>					
а) начисление;			(3,3)		
б) использование средств резерва.				0,7	149,3
<u>Двухгодичный период 4</u>					
<u>Год, предшествующий двухгодичному периоду</u>					
Учреждение резервного фонда			0,7		150,0
<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 663,3			
а) предлагаемый бюджет по прог- раммам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмот- ренная смета;	1 648,8				

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- мые средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
b) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с пер- соналом, и установленного увеличе- ния расходов на персонал;		14,5			
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
a) начисление (половина от 1 648,8);			824,4		
b) использование средств резерва (половина от 14,5).				(7,2)	142,8
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>			1 711,8		
a) первоначальные ассигнования;	1 663,3				
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета.		13,0			
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с пер- соналом, и установленного увеличе- ния расходов на персонал.		35,5			
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
a) начисление (половина от 1 648,8 + 13,0);			837,4		
b) использование средств резерва (половина от 14,5 + 35,5).				(42,8)	100,0
<u>Второй год двухгодичного периода - окончательные ассигнования</u>			1 711,8		
a) пересмотренные ассигнования;	1 711,8				
b) корректировка в конце двух- годичного периода;		(30,4)			

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- ваемые средства) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
с) коррективы, являющиеся результа- том колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.		30,4			
<u>Финансирование корректировки</u>					
<u>окончательных ассигнований</u>					
а) начисление;			(30,4)		
б) использование средств резерва (30,4).				(30,4)	69,6
<u>Двухгодичный период 5</u>					
<u>Год, предшествующий</u>					
<u>двухгодичному периоду</u>					
Учреждение резервного фонда			80,4		150,0
<u>Первоначальные ассигнования</u>					
		1 769,6			
а) предлагаемый бюджет по прог- раммам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмот- ренная смета;		1 632,2			
б) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с пер- соналом, и установленного увеличе- ния расходов на персонал.		137,4			
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
а) начисление (половина от 1 632,2);			816,1		
б) использование средств резерва (половина от 137,4).				(68,7)	81,3

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
<u>Первый год двухгодичного периода -</u>					
<u>пересмотренные ассигнования</u>					
		1 788,7			
a)	первоначальные ассигнования;	1 769,6			
b)	последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	22,7			
c)	коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.	(3,6)			
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
a)	начисление (половина от 1 632,2 + 22,7);		838,8		
b)	использование средств резерва (половина от 137,4 - 3,6).			(65,1)	16,2
<u>Второй год двухгодичного периода -</u>					
<u>окончательные ассигнования</u>					
a)	пересмотренные ассигнования;	1 788,7			
b)	корректировка в конце двухгодичного периода;				
c)	коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал.				
<u>Финансирования корректировки</u>					
<u>окончательных ассигнований</u>					

ПРИЛОЖЕНИЕ II. Функционирование резерва в качестве одного из разделов бюджета по программам

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНОВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток

(В млн. долл. США)

Двухгодичный период 1

Год, предшествующий двухгодичному периоду

<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 397,8		
а) предлагаемый бюджет по программам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	1 247,8			
б) раздел "резерв";	150,0			150,0
с) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал;	-			
д) корректировка раздела "резерв".	-			150,0

Финансирование ассигнований на год 1

Начисление (половина от 1397,8) 698,9

Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования

		1 426,5		
а) первоначальные ассигнования;	1 397,8			
б) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	28,7			
с) коррективы, являющиеся результатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал;	62,7			

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
d) корректировка раздела "резерв".	(62,7)			(62,7)	87,3
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
Начисление (половина от 1397,8 + 28,7).			727,6		
<u>Второй год двухгодичного периода - окончательные ассигнования</u>					
		1 341,7			
a) пересмотренные ассигнования;	1 426,5				
b) корректировка в конце двух- годичного периода;	13,5				
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с пер- соналом, и установленного увеличе- ния расходов на персонал;	(11,0)				
d) корректировка раздела "резерв";	11,0			11,0	98,3
e) возвращаемый остаток по разделу "резерв".	(98,3)			(98,3)	-
<u>Финансирование корректировки окончательных ассигнований</u>					
a) начисление;			13,5		
b) возвращаемый остаток по разделу "резерв".			(98,3)		

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используйва- ние средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
<u>Двухгодичный период 2</u>					
<u>Год, предшествующий двухгодичному периоду</u>					
<u>Первоначальные ассигнования</u>			1 656,2		
a) предлагаемый бюджет по програм- мам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	1 522,4				
b) раздел "резерв";		150,0			150,0
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	(46,2)				
d) корректировка раздела "резерв".	-			-	150,0
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
Начисление (половина от 1656,2)			828,1		
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>			1 622,9		
a) первоначальные ассигнования;	1 656,2				
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	39,8				
c) коррективы, являющиеся ре- зультатом вследствие отклонения колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персона- лом, и установленного увеличения расходов на персонал;	(73,1)				

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Использо- вание средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
d) корректировка раздела "резерв".	-			-	150,0
<u>Финансирование ассигнований</u>					
<u>на год 2</u>					
Начисление (половина от 1656,2 + 39,8 - 73,1).			794,8		
<u>Второй год двухгодичного периода -</u>					
<u>окончательные ассигнования</u>					
a) пересмотренные ассигнования;	1 622,9				
b) корректировка в конце двух- годичного периода;		0,1			
c) коррективы, являющиеся ре- зультатом колебаний валютных курсов, роста расходов, не свя- занных с персоналом, и установ- ленного увеличения расходов на персонал;		(3,4)			
d) корректировка раздела "резерв";	-				150,0
e) возвращаемый остаток средств по разделу "резерв".	(150,0)			(150,0)	-
<u>Финансирование корректировки</u>					
<u>окончательных ассигнований</u>					
a) начисление;			(3,3)		
b) возвращаемый остаток по разделу "резерв".			(150,0)		

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
<u>Двухгодичный период 3</u>					
<u>Год, предшествующий двухгодичному периоду</u>					
<u>Первоначальные ассигнования</u>			1 737,2		
a) предлагаемый бюджет по програм- мам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	1 622,3				
b) раздел "резерв";		150,0			150,0
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с пер- соналом, и установленного увеличе- ния расходов на персонал;	(35,1)				
d) корректировка раздела "резерв".	-				150,0
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
Начисление (половина от 1737,2)			868,6		
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>					
a) первоначальные ассигнования;	1 737,2				
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	37,8				
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	(13,4)				

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используйва- ние средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
d) корректировка раздела "резерв".					150,0
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
Начисление (половина от 1737,2 + 37,8 - 13,4).			893,0		
<u>Второй год двухгодичного периода - окончательные ассигнования</u>		1 609,0			
a) пересмотренные ассигнования;	1 761,6				
b) корректировка в конце двух- годичного периода;	(3,3)				
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	(0,7)				
d) корректировка раздела "резерв";	0,7			(0,7)	149,3
e) возвращаемый остаток средств по разделу "резерв".	(149,3)			(149,3)	-
<u>Финансирование корректировки окончательных ассигнований</u>					
a) начисление;			(3,3)		
b) возвращаемый остаток по разделу "резерв".			(149,3)		

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ	НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
			(Использова- ние средств) Кредитование	Оста- ток
	Компо- ненты	Всего		

(В млн. долл. США)

Двухгодичный период 4

Год, предшествующий двухгодичному
периоду

<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 798,8		
a) предлагаемый бюджет по прог- раммам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмо- тренная смета;		1 648,8		
b) раздел "резерв";		150,0		150,0
c) коррективы, являющиеся резу- льтатом колебаний валютных кур- сов, роста расходов, не связан- ных с персоналом, и установлен- ного увеличения расходов на пер- сонал;		14,5		
d) корректировка раздела "резерв".	(14,5)		(14,5)	135,5

Финансирование ассигнований на год 1

Начисление (половина от 1 798,8) 899,4

Первый год двухгодичного периода -
пересмотренные ассигнования

		1 811,8		
a) первоначальные ассигнования;		1 798,8		
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;		13,0		
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного увеличения расходов на персонал;				

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- мые средств)	Оста- ток Кредитование

(В млн. долл. США)

d) корректировка раздела "резерв".	(35,5)		(35,5)	100,0
------------------------------------	--------	--	--------	-------

Финансирование ассигнований на год 2

Начисление (половина от 1 798,8 + 13,0)		912,4		
--	--	-------	--	--

Второй год двухгодичного периода -
окончательные ассигнования

a) пересмотренные ассигнования;	1 811,8	1 711,8		
b) корректировка в конце двух- годичного периода;	(30,4)			
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	30,4			
d) корректировка раздела "резерв";	(30,4)		(30,4)	69,6
e) возвращаемый остаток по раз- делу "резерв".	(69,6)			

Финансирование корректировки
окончательных ассигнований

a) начисление;		(30,4)		
b) возвращаемый остаток по раз- делу "резерв".		(69,6)		

Двухгодичный период 5

Год, предшествующий
двухгодичному периоду

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		НАЧИСЛЕНИЕ	РЕЗЕРВ КАК РАЗДЕЛ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНО- ВАНИЙ	
	Компо- ненты	Всего		(Используй- вание средств) Кредитование	Оста- ток
(В млн. долл. США)					
<u>Первоначальные ассигнования</u>		1 782,1			
a) предлагаемый бюджет по програм- мам, коррективы, внесенные в первом чтении, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	1 632,1				
b) раздел "резерв";	150,0				150,0
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	137,4				
d) корректировка раздела "резерв".	(137,4)			(137,4)	12,6
<u>Финансирование ассигнований на год 1</u>					
Начисление (половина от 1 782,1)			891,0		
<u>Первый год двухгодичного периода - пересмотренные ассигнования</u>		1 804,8			
a) первоначальные ассигнования;	1 782,1				
b) последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета;	22,7				
c) коррективы, являющиеся резуль- татом колебаний валютных курсов, роста расходов, не связанных с персоналом, и установленного уве- личения расходов на персонал;	(3,6)				
d) корректировка раздела "резерв".	3,6			3,6	16,2
<u>Финансирование ассигнований на год 2</u>					
Начисление (половина от 1 782,1 + 22,7).			913,9		